

平成 29 年 1 月 20 日

## 管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意ください。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

### アラバマ州 (7件)

#### 1. 銃器使用殺人事件 (フェアフィールド地区)

見出し : "Fairfield High 17-year-old sophomore shot to death on way to school"

新聞 : [www.al.com](http://www.al.com)

記者 : Carol Robinson

日付 : 1/18/2017

要旨 : A 17-year-old Fairfield High Preparatory School sophomore was gunned down outside his best friend's home Wednesday morning as the two prepared to walk to school. The shooting happened sometime around 8:20 a.m. in the 800 block of Valley Road, said Fairfield police. Neighbors heard two shots and a car pull off. When the gunfire was over, the victim collapsed on his back on the walkway in front of his friend's house. He was pronounced dead on the scene. The Fairfield schools' Superintendent said all five of the city's schools were immediately placed on lockdown. As of about 10:45 a.m., the police chief said detectives were interviewing two witnesses, and possibly a third witness who may have seen the victim at the time of the shooting. No arrests have been made, but the investigation is active.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/fairfield\\_man\\_shot\\_to\\_death\\_ou.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/fairfield_man_shot_to_death_ou.html#incart_river_index)

## 2. <sup>やくぶつ</sup>薬物の<sup>ちょうさじけん</sup>調査事件（<sup>ちく</sup>ハンツビル地区）

<sup>みだ</sup>見出し： **"Ex-employee claims Huntsville daycare gives children sleep aid"**

<sup>しんぶん</sup>新聞： [www.al.com](http://www.al.com)

<sup>きしゃ</sup>記者： Ashley Remkus

<sup>ひづけ</sup>日付： 1/18/2017

<sup>ようし</sup>要旨： First Little Steps Learning Center is the subject of an investigation by the Alabama Department of Human Resources, along with Huntsville Police Department and the Madison County District Attorney's Office. A former employee reported the allegations this past weekend, Huntsville police said. The former employee claimed they were giving the children gummy vitamins that contained melatonin every day after lunch. Melatonin is an over-the-counter product to help people fall asleep. The daycare at 4600 Bob Wallace Ave. remained open Wednesday morning. The director of the daycare denied the claims and said the former employee made a false report to get revenge after being fired. The director said that the daycare does random drug testing and that the ex-employee refused to take the test. She also said that the ex-employee was angry that her work hours had been reduced.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2017/01/ex-employee\\_claims\\_huntsville.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2017/01/ex-employee_claims_huntsville.html#incart_river_index)

## 3. <sup>じどう</sup>児童ポルノ<sup>じけん</sup>事件（<sup>ちく</sup>モントゴメリー地区）

<sup>みだ</sup>見出し： **"Montgomery man charged with 4 counts of possessing child pornography"**

<sup>しんぶん</sup>新聞： [www.al.com](http://www.al.com)

<sup>きしゃ</sup>記者： Erin Edgemon

<sup>ひづけ</sup>日付： 1/18/2017

<sup>ようし</sup>要旨： A Montgomery man was arrested and charged with four counts of possession of child pornography following an investigation by the State Bureau of Investigation's Special Victims Unit.

[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2017/01/montgomery\\_man\\_charged\\_with\\_4.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2017/01/montgomery_man_charged_with_4.html#incart_river_index)

#### 4. <sup>やくぶつじけん</sup>薬物事件 (<sup>あらばすたーちく</sup>アラバスター地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "7 arrested, 3 sought in Shelby County crack cocaine operation"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : [www.al.com](http://www.al.com)

<sup>きしや</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 1/18/2017

<sup>ようし</sup>要旨 : Shelby County drug investigators fanned out over an Alabaster neighborhood early Wednesday in an operation aimed at curbing the crack cocaine supply and distribution in a western portion of the county. The Shelby County Drug Enforcement Task Force, joined by the Alabaster Police Department and the Shelby County Tactical Response Unit, launched their predawn raids in the area of Cohill Drive and Dilcey Daniels Drive, said authorities. Operation Hilltop was an intensive investigation which led to the arrests of seven people on Wednesday. In addition to the arrests, lawmen are still searching for three other suspects and seized cocaine and counterfeit money.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/7\\_arrested\\_3\\_sought\\_in\\_shelby.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/7_arrested_3_sought_in_shelby.html#incart_river_index)

#### 5. <sup>きやうはくじけん</sup>脅迫事件 (<sup>ばーみんぐはむちく</sup>バーミングハム地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Lawmen probe possible link between threat at Levite Jewish Community Center and dozens of others"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : [www.al.com](http://www.al.com)

<sup>きしや</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 1/18/2017

<sup>ようし</sup>要旨 : Authorities said they are trying to determine whether a bomb threat at the Levite Jewish Community Center in Birmingham Wednesday is linked to similar threats throughout the U.S. Birmingham police and other lawmen responded late Wednesday morning to the facility on Montclair Road in the eastern part of the city. The building, including the daycare, was evacuated and parents were asked to pick up their children. Bomb-sniffing dogs checked out the complex and the parking lot, and the all-clear was given. The center remained closed for the rest of the day. Birmingham police and the FBI said investigations are ongoing. They are looking into all possible connections following the simultaneous bomb threats.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/lawmen\\_probe\\_possible\\_link\\_bet.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/lawmen_probe_possible_link_bet.html#incart_river_index)

## 6. <sup>ごうかんじけん</sup>強姦事件 (<sup>ちく</sup>モービル地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Man, 28, charged with rape of missing 14-year-old Mobile girl"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : [www.al.com](http://www.al.com)

<sup>きしゃ</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 1/19/2017

<sup>ようし</sup>要旨 : A Tuscaloosa man is in jail after authorities say he was involved in an "intimate relationship" with a 14-year-old girl missing out of south Alabama. The suspect is charged with second-degree rape, two counts of second-degree sodomy and interference with custody, said Tuscaloosa police.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/man\\_28\\_charged\\_with\\_rape\\_of\\_mi.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/man_28_charged_with_rape_of_mi.html#incart_river_index)

## 7. <sup>はっぱうじけん</sup>発砲事件 (<sup>ちく</sup>バーミングハム地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Afternoon gunfire wounds 2 in separate Birmingham shootings"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : [www.al.com](http://www.al.com)

<sup>きしゃ</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 1/19/2017

<sup>ようし</sup>要旨 : Afternoon gunfire in Birmingham on Thursday left two men with injuries. One of the victim's suffered serious injuries. A second victim was shot in the arm. The shootings happened on opposite ends of the city, and are not related. In the first incident, officers responded to the Chevron where a man had pulled up to the gas pumps in his vehicle. He got out of his car, and collapsed at the front door of the business. The victim had been shot multiple times. He was rushed to UAB Hospital with potentially life-threatening injuries. The investigation is ongoing. Moments later, a man pulled into the Shell station on Green Springs Avenue, and he also had been shot, said police. That victim, also an adult male, was able to tell police where the shooting happened, but they are withholding that information at this time.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/birmingham\\_police\\_investigate\\_8.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2017/01/birmingham_police_investigate_8.html#incart_river_index)

## ジョージア州 (1件)

### 1. 飲酒運転死亡事故 (クリーブランド地区)

見出し : "3-year-old struck and killed in grocery store parking lot"

新聞 : ajc.com

記者 : Lauren Foreman

日付 : 1/18/2017

要旨 : A driver faces DUI and vehicular homicide charges after he hit and killed a 3-year-old boy in the parking lot of a northeast Georgia grocery store, state authorities said Wednesday. The victim was standing behind a parked SUV about 12:49 p.m. Tuesday when the Georgia State Patrol said the suspect struck the child in the Ingles parking lot on Helen Highway in Cleveland. The grocery store is about 80 miles northeast of downtown Atlanta. The victim was pinned between the front of the suspect's 2005 Chevrolet Avalanche and the back of a parked and unoccupied 2012 Ford Explorer. <http://www.ajc.com/news/crime--law/year-old-struck-and-killed-grocery-store-parking-lot/gzhEkI5tAjFDXwZAIQSSM/>

UPDATE: <http://www.ajc.com/news/crime--law/commissioner-son-was-arrested-times-before-year-old-death/9tZU5GRnlmAzhsdymTgl4L/>

## ノースカロライナ州 (3件)

### 1. 銃器使用強盗事件 (ダーラム地区)

<sup>み だ</sup>  
見出し : **"2 Duke students robbed on W. Markham St. near East Campus"**

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : newsobserver.com

<sup>きしや</sup>  
記者 : Ron Gallagher

<sup>ひづけ</sup>  
日付 : 1/18/2017

<sup>ようし</sup>  
要旨 : An armed man robbed two Duke University students Tuesday night near the school's East Campus, officials said in a crime alert. The two students were on West Markham Avenue just west of Broad Street when they were held up, campus police said. The suspect was described as a Hispanic male wearing a red hoodie and carrying a handgun.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article127169259.html>

## 2. <sup>じゅうきしやうごうとうみすいじけん</sup>銃器使用強盗未遂事件 (<sup>ちく</sup>ダーラム地区)

<sup>み だ</sup>  
見出し : **"Two men charged in shooting at north Durham house where man returned fire"**

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : newsobserver.com

<sup>きしや</sup>  
記者 : Ron Gallagher and Abbie Bennett

<sup>ひづけ</sup>  
日付 : 1/18/2017

<sup>ようし</sup>  
要旨 : A police spokeswoman said officers were sent to a house in the 4500 block of Laymans Chapel Road shortly after 10 a.m. after a man reported he had been shot there. Police arrived to find a 28-year-old man with multiple gunshot wounds. The man told police that two men had shot him and that he had returned fire. A short time later, two men were brought to Duke Regional Hospital, about 2 miles away, and treated for gunshot wounds. Late Wednesday evening, police said investigators with the Durham Police Department Robbery Task Force charged the two men with attempted first degree murder, assault with a deadly weapon with intent to kill inflicting serious injury, felony breaking and entering and felony conspiracy. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article127201384.html>

## 3. <sup>じゅうきしやうごうとうじけん</sup>銃器使用強盗事件 (<sup>ぐん ちく</sup>ムーア郡地区)

<sup>み だ</sup>  
見出し : **"Moore County man faces murder charge over slaying at his home"**

しんぶん  
新聞 : newsobserver.com

きしや  
記者 : Ron Gallagher

ひづけ  
日付 : 1/19/2017

ようし  
要旨 : Moore County sheriff's deputies charged a 62-year-old man with murder Wednesday night after a 55-year-old man was found shot to death at the elder man's Murdocksville Road home. The shooter was charged with first-degree murder and gun possession by a felon, authorities said. Deputies found the victim dead after being sent on a call about shots having been fired at Short's home at 199 Murdocksville Road, near Carthage.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article127427989.html>

## サウスカロライナ州 (1件)

### 1. 銃器使用事件 (コロンビア地区)

みだ  
見出し : "Officers searching area after man shot on North Main Street"

しんぶん  
新聞 : thestate.com

きしや  
記者 : Teddy Kulmala

ひづけ  
日付 : 1/19/2017

ようし  
要旨 : Columbia police say a man was shot in the upper body just off North Main Street Thursday afternoon. The shooting happened around 3:30 p.m. on the 5800 block of North Main Street, according to police. The male victim was shot in the upper body. Police say he was conscious and alert when EMS arrived. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article127491759.html>